



# La continuité pédagogique en espagnol : un équilibre à trouver

publié le 31/03/2020

## Descriptif :

Après deux semaines de confinement et de mise en place du lien à distance avec les familles, nous tenons à vous remercier pour votre engagement et votre disponibilité auprès des élèves, ainsi que pour votre mobilisation immédiate à la mise en place de la continuité pédagogique malgré les nombreux défis qu'elle suppose.

## Sommaire :

- La prise en main des outils numériques
- Un accompagnement explicite
- L'appréciation du travail
- La mobilisation des élèves

Chers collègues,

Après deux semaines de confinement et de mise en place du lien à distance avec les familles, nous tenons à vous remercier pour votre engagement et votre disponibilité auprès des élèves, ainsi que pour votre mobilisation immédiate à la mise en place de la continuité pédagogique malgré les nombreux défis qu'elle suppose. Nous constatons que vous mobilisez les ressources numériques à votre disposition. Vos retours via l'enquête de la semaine dernière permettent de cibler quelques points qui vous interrogent. Vos élèves ont besoin d'être rassurés et encouragés. Vous êtes ces interlocuteurs privilégiés, garants du lien entre l'école et les familles. Soyez assurés de notre soutien, formateurs comme inspectrices, dans cette période de confinement que nous traversons.

### ● La prise en main des outils numériques

Il est certain que la continuité pédagogique mise en place nous amène à utiliser un certain nombre d'outils numériques qui nous sont plus ou moins familiers. Les élèves doivent aussi faire face à ce changement radical des modalités de travail ... En effet, leurs connaissances des outils de bureautique s'avèrent pour certains limitées malgré leurs compétences très développées dans d'autres domaines informatiques. Vous partagez peut-être les difficultés que les élèves rencontrent à se connecter, à utiliser les outils proposés. C'est pourquoi, face à la réalité qui est la nôtre, il est nécessaire de faire preuve de compréhension, d'indulgence et de bienveillance. Nous aurons à tirer bon nombre d'enseignements de cette expérience dans nos pratiques futures. Notre plan de formation, qui répond au défi de l'usage du numérique depuis 5 ans, continuera de proposer des formations en ce sens.

### ● Un accompagnement explicite

Il est nécessaire d'**être extrêmement explicite dans la démarche, les consignes, les échéances et les attendus**. La question de la formulation des consignes en français ou en langue cible s'est posée. Ce choix dépend du niveau et du type d'exercice. Il importe que les consignes soient claires et compréhensibles par tous afin que chacun puisse réaliser les exercices demandés. Ainsi, il est possible de prévoir la traduction des consignes entre parenthèse.

### ● L'appréciation du travail

Le suivi de l'engagement et des productions des élèves est un aspect qui vous préoccupe particulièrement. L'évaluation peut être proposée mais selon des modalités et des attendus clairs, en privilégiant l'évaluation formative, à partir de productions individuelles ou collaboratives. Il importe ensuite de **valoriser les compétences mobilisées par l'élève et de donner des conseils personnalisés** lors du retour que vous ferez sur le travail rendu. Certains établissements ont décidé de ne pas noter les productions en collège et de mettre l'accent sur les

remédiations proposées pour la réussite des élèves.

Pour les examens, des préconisations plus précises vous seront proposées très prochainement.

L'essentiel est de maintenir le lien ainsi qu'une activité scolaire continue.

### ● La mobilisation des élèves

Afin d'entretenir l'intérêt et la motivation chez vos élèves, nous vous proposons de consulter quelques pistes d'activités à distance, proposées par des enseignants de l'académie que nous remercions.

▶ [Continuité pédagogique - Collège](#) ↗

▶ [Continuité pédagogique - Lycée](#) ↗

Nous vous remercions encore toutes et tous et nous espérons que vous parvenez à trouver un équilibre entre sphère professionnelle et vie personnelle.

Restant à votre écoute,

Virginie Jean et Solène Pagnoux,  
IA-IPR de langues vivantes (espagnol)  
Académie de Poitiers



Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.

Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.